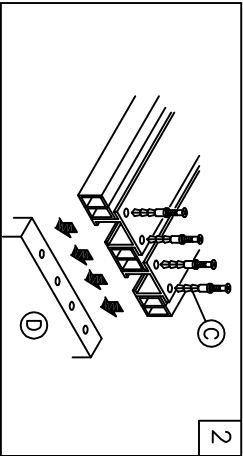


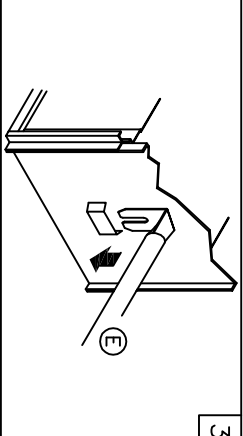
1

- IT** SPINGERE IL TRAVERSO (A) DENTRO LA GUIDA DEL CASSONETTO FINO AD AGANCIARLO ALLA MOLLA (B).
- CS** ZATLAČIŤ PŘEKY (A) DOLNÍM VEDENÍ KAPKY, AŽ PO JEJÍ UCHYTENÍ K PRŮŽNĚ (B).
- SK** ZATLAČTE PŘEKY (A) DOLNÍM VEDENÍ KAPKY, AŽ PO JEJ UCHYTENIE K PRŮŽNIE (B).
- DE** DIE SCHRIEBE (A) IN DIE EIGENE O-RING-BESTIMTE LEITUNG (B) HINEINBRINGEN UND BIS ZUM ANKUPFEN MIT DER FEDER EINSCHEIBEN.
- EN** INSERT RAIL (A) INTO THE GUIDE ON TOP PART OF THE FRAME TILL IT LOOKS (B).



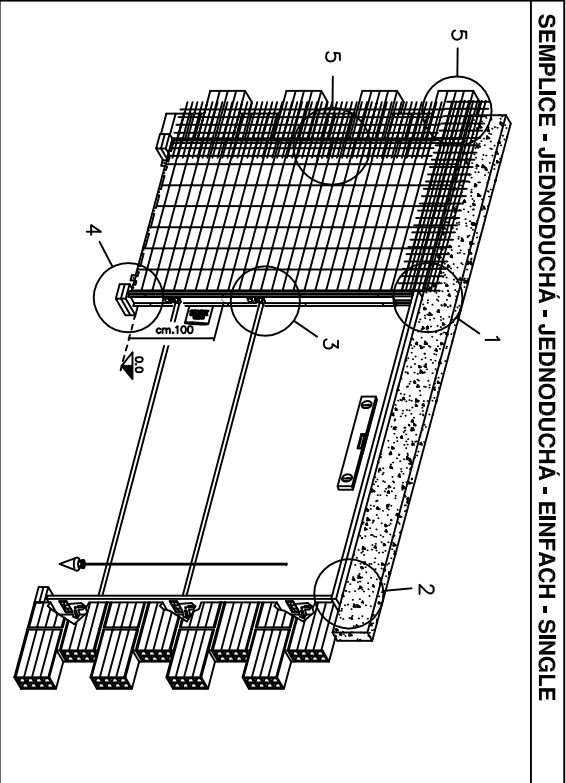
2

- IT** INSERIRE I CHIODI PREMONTATI (C) NEL TRAVERSO E BLOCCARE IL MONTANTE (D).
- CS** VLOŽTE DO PŘEKY JIŽ PŘEDMONTOVANÉ HŘEBÍKY A ZAJISTIŤE NOSNÝ ŠTĚP (D).
- SK** VLOŽTE DO PŘEKY UŽ PŘEDMONTOVANÉ KLINCE (C) A ZAJISTIŤE NOSNÝ ŠTĚP (D).
- DE** DIE VORMONTIERTEN NAGEL IN DIE SCHIEBE EINFÜHREN UND SIE MIT DEM STÄNDER VERBINDEN.
- EN** INSERT PRE-FITTED SCREWS (C) IN RAIL AND FIX THEM IN WOODEN JAMB (D).

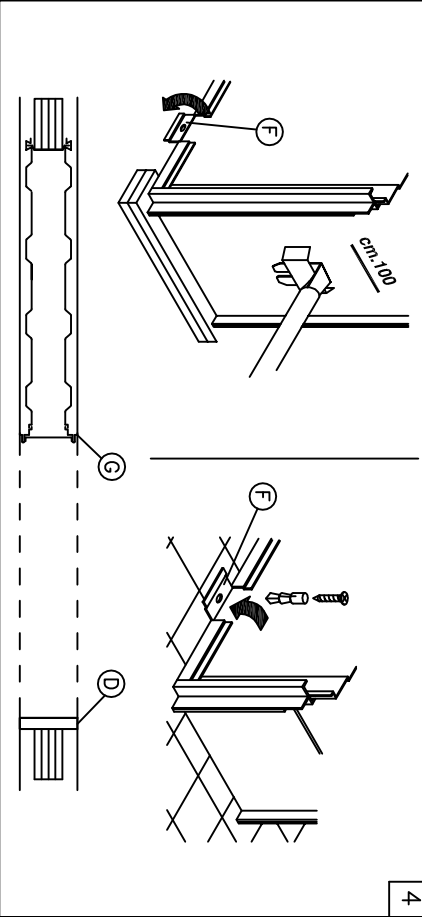


3

- IT** INSERIRE I DISTANZIALI (E) NELLE APOSTITE SEDI.
- CS** VLOŽTE ROZEPKY (E) DO PŘÍSLUŠNÝCH ULOŽENÍ.
- SK** VLOŽTE DISTANČNÉ ČLAVY (E) DO PRÍSLUŠNÝCH ULOŽENÍ.
- DE** DIE ZWISCHENSTÜCKE IN DEN VORGESEHENEN SITZ EINFÜGEN.
- EN** POSITION SPACER (E) IN MOUNTINGS.



DOPPIO - DVOJITÝ - ДВОИТЯ - ДОПЕЛТ - DOUBLE



4

- IT** COSTRUZIONI NUOVE: CREARE PUNTI DI APPoggio A QUOTA PAVIMENTO FINITO (VEDI LIVELLO A cm.100), ARRIVARE LE APPENDICI (F), CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D), IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PIÙ IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO. PAVIMENTO (G) E MONTANTE (D) IL PIANO. FISSARE IL CASSONETTO A PAVIMENTO CON TAPPETI A PRESSIONE.
- CS** NOVÉ STAVBY – VYTVORTE ODPOVĚDNÉ BODY NA GROUNDOVÉ PŮDOLNÍ ÚZ. GROUEN VE VÝŠCE 100 cm) A OTEVŘETE NÁSTAVCE (F). ZKONTROLUJTE VYROVNÁNÍ MEZI KAPKOU (G) A NOSNÝM SLOUPEM (D), KOLMOSŤ A VODOROVNOSŤ. PŘIPRAVTE KAPKY K PŮDOLNÍ PROSTŘEDNÍM ŠROUBKŤ S HMOZDINKAM.
- SK** NOVÉ STAVBY – VYTVORTE ODPOVĚDNÉ BODY NA GROUNDOVÉ PŮDOLNÍ ÚZ. GROUEN VE VÝŠKE 100 cm) A OTVORTE NÁSTAVCE (F). ZKONTROLUJTE VYROVNÁNÍ MEZI KAPKOU (G) A NOSNÝM SLOUPOM (D), KOLMOSŤ A VODOROVNOSŤ. PŘIPRAVTE KAPKY K PŮDOLNÍ PROSTŘEDNÍM ŠROUBKŤ S HMOZDINKAM.
- DE** NEUBAUEN: STÜTZPUNKTE FÜR FERTIGBODEN-NEUZAUF SCHAFFEN (SIEHE 100cm). LASCHEN ÖFFNEN UND AUSRICHTUNG IN DER RICHTUNG. DEN KASTEN NICHT ÜBER DEN FERTIGBODEN-NIVEAU MONTIEREN. BEI BEGRIFF VORGABEN ÜBER DEN SCHEBELKASTEN AUF DEN BODEN SETZEN UND DIE LASCHEN ÖFFNEN. TÜRRAHMEN IN DER RICHTUNG UND HORIZONTAL EXAKT AUSRICHTEN UND MIT DÜBELSCHRAUBEN BEFESTIGEN.
- EN** NEW BUILDINGS: CREATE LEVEL IN ORDER TO POSITION THE 100-cm MARK. CHECK HORIZONTAL ALIGNMENT BETWEEN FRAME (G) AND JAMB (D) AND POSITION FIX FRAME TO FLOOR WITH EXPANSION FLUGS.

- IT** APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE NELLA POSIZIONE INDICATA IN FIGURA. IL PIANO DEL CASSONETTO CON MALTA GEMENTIVA (MINIMO 20% CEMENTO) FINO A COPRIRE LA RETE (MINIMO 20% CEMENTO). PROCEDERE L'INTONACO FINO A FILO DEL CONTROTELAI.
- CS** APLIKUJTE SÍŤ S DROBNÝMI ČLANKY DO PŮLOHY UVEDENÉ NA OBRÁZKU. FAZA 1: NANEŠTE HRUBOU OMÍTKU NA BOK PLECHOVÉ KAPKY S PŮLITÍM CEMENTOVÉ MALTY (MINIMÁLNĚ 20 % CEMENTU), AŽ DO ZAKRYTÍ KOVÉ SÍŤE (PŘIBLIŽNĚ 1 cm).
- SK** APLIKUJTE SIET' S DROBNÝMI ČLANKAMI DO PŮLOHY UVEDENEJ NA OBRÁZKU. FAZA 1: NANEŠTE HRUBO OMIEŤKU NA BOK PLECHOVÉ KAPKY S PŮLITÍM CEMENTOVEJ MALTY (MINIMÁLNE 20 % CEMENTU), AŽ DO ZAKRYTIA KOVKEJ SIETE (PŘIBLIŽNĚ 1 cm).
- DE** DAS FEINMASCHIGE GITTERNETZ IN DER POSITION GENÄSS PHASE 1: DIE SEITE DES KASTENRAHMENS MIT ZEMENTMörtEL (MINDESTENS 20 % ZEMENT) BEREITEN. MIT DAS METALLGITTERNETZ BEDECKT IST (CA. 1 CM).
- EN** FIT THE FINE-MESH NET IN THE POSITION SHOWN IN THE ILLUSTRATION. PHASE 1: THE SIDE OF THE BOX WITH CEMENT MORTAR (MINIMUM 20% CEMENT) UNTIL THE METAL NET IS COVERED (ABOUT 1 CM).

- IT** POSIZIONARE I DUE CASSONETTI (CON IL TRAVERSO GIÀ FISSATO NEI) UNO CONTRO L'ALTRO, UNIRLI CON LA STIFFA DI GAVIONE (S), BLOCCARE LA STIFFA CON LE VITI (V) IN DOTAZIONE. PROCEDERE COME PER IL CONTROTELAI SINGOLO DA FIG.3.
- CS** UMÍSTĚTE OBE KAPKY (S) JIŽ PŘEDEMONTOVANÉ PŘEKY – OBR. 1) JEDNU OPROTÍ DRUHÉ, SPOJTE JE SPOUVÁČI KONZOLOU (S). ZAJISTIŤE KONZOLU ŠROUBKY (V) Z VYBAVY. POSTUPUJTE JAKO V PŘÍPADĚ SAMOSTÁTNĚHO STAVĚNÍHO PŮZDRA – VIZ OBR. 3.
- SK** UMIESŤTE OBE KAPKY (S) UŽ PŘEDMONTOVANÉ PŘEKY – OBR. 1) JEDNU OPROTÍ DRUHÉ, SPOJTE ICH SPOUVÁČI KONZOLOU (S). ZAJISTIŤE KONZOLU ŠROUBKY (V) Z VYBAVY. POSTUPUJTE AKO V PŘÍPADĚ SAMOSTÁTNĚHO STAVĚNÍHO PŮZDRA – VIZ OBR. 3.
- DE** DIE ZWEI KÄSTEN (MIT DER SCHON MONTIERTEN SCHIEBE) VERBINDERN. DEN VERBINDER MIT DEN MITGELIEFERTEN SCHRAUBEN VERBUNDEN UND WIE BEI DEN EIN-KASTEN-KÄSTEN AUF FELS VERBUNDEN.
- EN** THE TWO FRAMES WITH THE RAILS ALREADY INSERTED (1) ONE OPPOSITE TO OTHER, JOIN THE FRAMES WITH HELP OF JOINING BRACKETS (S) AND FIX SCREWS (V) PROVIDED NOW WITH THE INSTRUCTIONS SAME AS FOR SINGLE DOOR FRAME FROM DRAWING (3).

The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. Unipersonale will not be held responsible for any measurements caused by printing errors, transcription errors or other errors. The user must refer to the original technical drawing without giving prior notice for the improvement of the products. The reproduction, including the partial reproduction, of this document is severely prohibited within the terms of the law.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scrigno S.p.A. Unipersonale lehnt jegliche Haftung für auf Druckfehler oder andere Versuchsfehler bedingte Abweichungen ab. Ohne Vorankündigung Verbesserungen am Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist aus rechtlichen Gründen ausdrücklich untersagt.

Unipersonale odgleda svaki detalj i ne odgovara za eventualne netačnosti ili greške nastale zbog štamparskih ili drugih grešaka. Bez obzira na eventualne izmjene proizvoda bez prethodnog upozorenja. Upravo izdavanje ovog dokumenta je strogo zabranjeno.

Unipersonale odgleda isov potpuno orientiran. Scrigno S.p.A. Unipersonale odgleda svaki detalj i ne odgovara za eventualne netačnosti ili greške nastale zbog štamparskih ili drugih grešaka. Bez obzira na eventualne izmjene proizvoda bez prethodnog upozorenja. Upravo izdavanje ovog dokumenta je strogo zabranjeno.

I dati graficični sono indicativi. Scrigno S.p.A. Unipersonale declina ogni responsabilità per i possibili inesattezze contenute, dovute ad errori di stampa, di trascrizione o per qualsiasi altro motivo e al firmato il diritto di disposizione modulare alle migliori condizioni senza preavviso. Le riproduzioni, anche parziali e senza autorizzazione, sono espressamente vietate.

SCRIGNO®
Via Cimale, 975 - Scrigno S.p.A. Unipersonale
Tel. +39 0541 737771 - Fax +39 0541 737880
www.scrigno.com - email: scrigno@scrigno.com